

# Termini e Condizioni di vendita

Condizioni Generali di Vendita di Colcom Group S.r.l. - aggiornate al 1° gennaio 2023

## 1 - DEFINIZIONI

1.1 Ai fini delle presenti condizioni generali di vendita (di seguito denominate "Condizioni di Vendita"), i seguenti termini avranno il significato di seguito ad essi attribuiti:

- "Colcom": Colcom Group srl;
- "Cliente": qualunque persona fisica o giuridica;
- "Prodotti": le merci prodotte, assemblate e/o vendute da Colcom;
- "Ordine/": ciascuna proposta di acquisto dei Prodotti che pervenga per iscritto ad Colcom (in via esemplificativa: a mezzo fax e e-mail);
- "Vendita/": ciascun contratto di vendita concluso tra Colcom e il Cliente a seguito del ricevimento da parte del Cliente della conferma d'ordine di Colcom;
- "Diritti di Proprietà Intellettuale": tutti i diritti di proprietà intellettuale ed industriale di Colcom, ivi inclusi, senza limitazione alcuna, i diritti relativi a: brevetti per invenzioni, disegni o modelli, modelli di utilità, marchi, know-how, specifiche tecniche, dati, siano stati tali diritti registrati o meno, nonché qualsivoglia domanda o registrazione relativa a tali diritti ed ogni altro diritto o forma di protezione di natura similare o avente effetto equivalente.

## 2 - APPLICABILITÀ GENERALE

2.1 Le presenti Condizioni di Vendita si applicano a tutte le Vendite di Prodotti. Nel caso di contrasto tra le condizioni qui pattuite quelle indicate nella singola conferma d'ordine, prevarranno queste ultime. In nessun caso Colcom sarà vincolata da condizioni generali di acquisto del Cliente, neppure qualora esse siano contenute (o ad esse si faccia riferimento) negli ordini o in qualsivoglia ulteriore documentazione del Cliente, che, quindi, è vincolato unicamente alle Condizioni di Vendita di cui in appresso o a quelle difformi eventualmente stabilite nella conferma d'ordine.

2.2 Colcom si riserva il diritto di aggiungere, modificare o eliminare qualsiasi previsione delle presenti Condizioni di Vendita, restando inteso che tali aggiunte, modifiche o cancellazioni si applicheranno a tutte le Vendite concluse a partire dal trentesimo giorno successivo alla notifica al Cliente - a mezzo pec o raccomandata r.r. - delle nuove Condizioni di Vendita.

## 3 - ORDINI E VENDITE

3.1 Il Cliente dovrà inoltrare a Colcom gli Ordini specifici contenenti la descrizione dei Prodotti, la quantità richiesta, il prezzo ed i termini richiesti per la consegna.

3.2 La Vendita dovrà ritenersi conclusa: (i) nel momento in cui il Cliente riceva da parte di Colcom una conferma scritta (tale conferma potrà essere inviata via e-mail, fax o mezzi telematici) conforme ai termini e alle condizioni dell'Ordine (ii) o, nel caso in cui il Cliente riceva da parte di Colcom una conferma scritta contenente termini difformi da quelli contenuti nell'Ordine, decorsi 5 giorni lavorativi dalla data di ricezione della conferma contenente termini difformi senza che nel suddetto periodo pervenga ad Colcom contestazione scritta da parte del Cliente.

3.3 Gli Ordini regolarmente accettati da Colcom non potranno essere annullati dal Cliente qualora i Prodotti siano già stati messi in produzione; qualora tale fase non sia ancora iniziata, non potranno, comunque, essere annullati senza il consenso scritto di Colcom.

## 4 - PREZZO E TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETÀ

4.1 Il prezzo applicato è quello risultante dal listino prezzi vigente alla data dell'ordine. I prezzi si intendono al netto dell'Iva, franco stabilimento, imballaggio standard compreso. Colcom può variare a propria discrezione il listino, senza alcun particolare obbligo di informazione e pubblicità della variazione. I prodotti in catalogo senza indicazione del prezzo sono da considerarsi prodotti speciali per i quali il prezzo deve essere ogni volta concordato con la venditrice ugualmente per i prodotti fuori catalogo realizzati su precisa indicazione dell'acquirente per far fronte a sue specifiche esigenze.

4.2 Colcom, manterrà la proprietà dei Prodotti fino alla completa corresponsione del prezzo di vendita e potrà, quindi, adottare tutte le iniziative più opportune nei confronti del Cliente in caso di mancato pagamento delle forniture.

## 5 - TERMINI DI CONSEGNA

5.1 Eccezion fatta eventualmente diversamente concordato per iscritto tra le parti, Colcom consegnerà i prodotti franco fabbrica presso i propri stabilimenti (per franco fabbrica si intende la definizione Incoterms nella versione più aggiornata).

5.2 Qualora il Cliente ne faccia espressa richiesta, Colcom provvederà anche al trasporto dei Prodotti, stipulando con il vettore apposito contratto di trasporto unicamente nell'interesse ed in nome del Cliente e senza che ciò modifichi le condizioni di vendita ed il passaggio del rischio di perimento o deterioramento dei Prodotti che cesserà, per Colcom, al momento della consegna dei beni presso i propri stabilimenti (sia che tale consegna venga effettuata al venditore o ad un suo incaricato sia nel caso in cui i beni vengano consegnati ad un vettore in virtù delle pattuizioni che precedono): ogni diritto ed obbligo nei confronti del vettore si intende, quindi, sorto in capo al Cliente che avrà, quindi, azione unicamente nei confronti del vettore. Viene, quindi, esclusa ogni responsabilità ed onere in capo ad Colcom, ad eccezione di quello relativo all'anticipazione al vettore dei costi di spedizione che verranno, poi, conteggiati al Cliente e da questo rifiuti ad Colcom.

5.3 La consegna dovrà avvenire entro il termine indicato nell'Ordine come accettato nella conferma d'ordine o, qualora il termine non sia stato indicato nell'Ordine, entro il termine di 60 giorni decorrenti dal primo giorno feriale successivo alla conferma del singolo Ordine. I termini di consegna non sono essenziali ma unicamente indicativi e potranno, comunque, essere disattesi in caso di ritardi di produzione che Colcom comunicherà al Cliente non appena le saranno noti. Tali termini non sono, in ogni caso, comprensivi dei tempi di trasporto. I termini concordati in ogni caso decorrono dalla data della conferma ordine trasmessa da Colcom. Nel caso in cui sia previsto il versamento di un acconto, i termini di consegna decorrono dal momento della ricezione di tale importo da parte della venditrice.

5.4 Al di là di quanto previsto dal precedente comma, Colcom non sarà considerata responsabile dei ritardi o della mancata consegna ascrivibili a circostanze che siano fuori dal suo controllo, quali a titolo meramente esemplificativo e senza pretesa di esaustività:

- a) trasmissione da parte del cliente di dati tecnici inadeguati o imprecisi, o ritardi del cliente nella trasmissione ad Colcom delle corrette indicazioni per la spedizione;
- b) difficoltà nell'ottenere rifornimenti delle materie prime, problemi legati alla produzione o alla pianificazione degli ordini;
- c) ipotesi di caso fortuito e/o forza maggiore (a titolo meramente esemplificativo: scioperi, mancanza di energia elettrica, terremoti, inondazioni ed altre calamità naturali, misure imposte dalle autorità pubbliche, difficoltà nel trasporto, disordini, attacchi terroristici);
- e) ritardi da parte del vettore.

5.4 Il verificarsi di uno degli eventi sopra elencati darà diritto al Cliente unicamente all'annullamento dell'ordine qualora il ritardo da essi cagionato si prolunghi per più di 90 giorni (con esclusione di ogni possibilità di richieste risarcitorie, indennitarie o di altro genere da parte del cliente).

## 6 - TRASPORTO

6.1 Il trasporto è da intendersi a spese e rischio del Cliente in conformità a quanto pattuito all'art. 5.1. Nel caso in cui il cliente incarichi Colcom di provvedere al trasporto, a norma del successivo art. 5.2, saranno applicabili le norme in tema id contratto di trasporto (o quelle diverse, stabilite dal vettore, cui il cliente dichiara fin d'ora di aderire), con esclusione, in ogni caso, di ogni responsabilità in capo ad Colcom cui spetterà unicamente la scelta del mezzo di trasporto che riterrà più appropriato in mancanza di specifiche istruzioni del Cliente.

## 7 - PAGAMENTI

7.1 Salvo quanto diversamente stabilito nella conferma d'ordine, i pagamenti verranno effettuati anticipatamente.

7.2 Il pagamento dovrà essere effettuato alle scadenze concordate ed indicate nella conferma d'ordine e nella successiva fattura. Colcom ha facoltà di chiedere il versamento di un acconto sul prezzo dell'ordine. Qualora l'ordine venga annullato o la merce non venga ritirata o ritirata solo parzialmente, la somma versata quale acconto verrà trattenuta dalla Colcom quale penale ex art.1382 c.c., è fatto salvo il diritto al risarcimento di ulteriori danni.

7.3 Ogni ritardo nei pagamenti superiore a 30 giorni legittimerà Colcom a sospendere la consegna dei Prodotti (nel caso di vendita a consegna ripartita) così come la fornitura degli ordini successivamente pervenuti. La sospensione della consegna dei Prodotti o l'annullamento degli ordini pervenuti, essendo conseguenza dell'inadempimento del cliente, non darà diritto a quest'ultimo ad alcuna pretesa di tipo risarcitorio od indennitario (fronte del principio inadimplenti non est adimplendum).

7.4 Ogni reclamo relativo ai Prodotti e/o alla consegna dei medesimi non potrà in alcun caso giustificare la sospensione o il ritardo nel pagamento.

## 8 - DIFFORMITÀ DEI PRODOTTI

8.1 Qualsiasi difformità dei Prodotti consegnati al Cliente rispetto al tipo ed alla quantità indicata nella Conferma d'Ordine dovrà essere denunciata per iscritto ad Colcom entro cinque giorni dalla data di consegna. Qualora la denuncia non venga comunicata entro il predetto termine, i Prodotti consegnati verranno considerati come conformi a quelli ordinati dal Cliente.

## 9 - VIZI E DIFETTI

9.1 Salvo diverso accordo scritto tra le parti, Colcom garantisce che i Prodotti sono esenti da vizi/difetti per un periodo di due anni decorrente dalla data di consegna dei medesimi al Cliente. Nessuna ulteriore garanzia viene rilasciata da Colcom (a titolo esemplificativo, quella di buon funzionamento).

9.2 La garanzia non troverà applicazione nel caso in cui i difetti sono dovuti a (i) danni derivanti dal trasporto; (ii) uso dei prodotti non conforme; (iii) inosservanza delle prescrizioni relative al funzionamento o manutenzione dei prodotti; (iv) riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da soggetti terzi, (v) anomalie causate da parti assemblate o aggiunte direttamente dal Cliente o dal consumatore finale o ad esse connesse.

9.3 La garanzia, al di fuori dei casi di cui al precedente comma, si intende, comunque, limitata alla sostituzione o riparazione del prodotto difettoso secondo la scelta discrezionale di Colcom e all'accollo dei costi di trasporti dello stesso, secondo la scelta discrezionale di Colcom - escluso ogni ulteriore diritto del cliente di richiedere il risarcimento dei danni o la corresponsione di somme ad altro titolo - ed è subordinata alla comunicazione per iscritto (a mezzo pec o raccomandata) ad Colcom dell'esistenza del vizio, entro 8 giorni dalla consegna dei Prodotti (nel caso di vizio palese) e di 8 giorni dalla scoperta (nel caso di vizi o difetti occulti o non rilevabili adoperando una media diligenza) e comunque, condizionata all'integrale corresponsione del prezzo pattuito.

9.5 I Prodotti oggetto di denuncia dovranno essere immediatamente inviati presso la Colcom, a costi e spese del Cliente (salvo diverso accordo tra le parti), al fine di consentire di effettuare le verifiche del caso.

9.7 Colcom garantisce, ulteriormente, che i Prodotti venduti sono conformi alla normativa italiana ed europea, con esclusione di ogni ulteriore prescrizione vigente in Paesi terzi rispetto alla Comunità Europea.

9.8 A fronte di quanto stabilito all'art. 9.3 e tranne nel caso di dolo o colpa grave, è esclusa la responsabilità di Colcom per qualsivoglia danno derivante e/connesso ai vizi dei Prodotti, quali, a titolo esemplificativo, il mancato guadagno o le perdite di chances del cliente.

## 10 - DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

10.1 I Diritti di Proprietà Intellettuale sono di totale ed esclusiva proprietà di Colcom e la loro comunicazione o utilizzo nell'ambito delle presenti Condizioni di Vendita non determina, in relazione ad essi, alcun diritto o pretesa in capo al Cliente, che si obbliga a non compiere alcun atto incompatibile con la titolarità dei Diritti di Proprietà Intellettuale.

10.2 Il Cliente dichiara che Colcom è l'esclusiva titolare (i) del marchio generale nonché dei marchi speciali relativi alle diverse tipologie di prodotti (ii) dei brevetti, domande di brevetto e dei modelli di utilità relativi ai Prodotti, qualora esistenti, (iii) del know how relativo alle soluzioni tecniche applicate ai prodotti e, per l'effetto, si asterrà da ogni atto che limiti o ostacoli il pieno godimento da parte di Colcom di propri diritti di proprietà intellettuale e si adeguerà alle prescrizioni di Colcom in merito.

## 11 - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

11.1 Colcom avrà facoltà di risolvere, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile Italiano, in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta da inviare al Cliente - a mezzo pec o raccomandata r.r. - la singola Vendita nel caso di inadempimento delle obbligazioni previste dagli articoli: 4 (Prezzo dei Prodotti); 7 (Pagamenti); 9 (Vizi e difetti); 10 (Diritti di Proprietà Intellettuale).

## 12 - LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

12.1 Le Condizioni di Vendita e ogni singola Vendita saranno regolate e interpretate in conformità alla Legge Italiana con esclusione della Convenzione di Vienna del 1980 sui contratti di vendita internazionale di beni mobili.

12.2 Per tutte le controversie derivanti da o connesse alle presenti Condizioni di Vendita e/o ad ogni Vendita sarà competente esclusivamente il Foro di Brescia.

Al sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c. dichiaro di conoscere ed accettare integralmente le pattuizioni di cui alle condizioni generali di contratto e di approvare in modo specifico le clausole di cui agli artt. 3 (Ordini e vendite), 4 (Prezzo e trasferimento della proprietà), 5 (Termini di consegna), 6 (Trasporto), 7 (Pagamenti), 8 (Difformità dei prodotti), 9 (Vizi e difetti), 11 (Clausola risolutiva espressa), 12 (Legge applicabile e foro competente).

## TIMBRO E FIRMA DEL CLIENTE

Al sensi e per gli effetti di cui all'art. 25 della legge n. 52 del 6.2.1996 (dei contratti del consumatore) dichiaro che le clausole di cui agli artt. 3 (Ordini e vendite), 4 (Prezzo e trasferimento della proprietà), 5 (Termini di consegna), 6 (Trasporto), 7 (Pagamenti), 8 (Difformità dei prodotti), 9 (Vizi e difetti), 11 (Clausola risolutiva espressa), 12 (Legge applicabile e foro competente) sono stati oggetto di specifica trattativa individuale

## TIMBRO E FIRMA DEL CLIENTE



## INTEGRAZIONE alle condizioni di vendita

con decorrenza dal 1° febbraio 2022

### • ORDINI

- Minimo fatturabile 100€ di imponibile
- Guarnizioni box doccia quantità minima per ordine 10 pezzi di articoli misti

### • SPESE di TRASPORTO

- SOLO MERCATO ITALIA

COSTI INDICATIVI PER IMBALLO E TRASPORTO FINO A 4 MT affidate a corrieri espressi (BRT-GLS-TNT) con consegna prevista in 24/48 ore				
0 - 10 kg	11 - 20 kg	21 - 50 kg	51 - 100 kg	oltre 100 kg
20€	22€	28€	35€	35€ + 20€ ogni 50 kg
COLLI superiori a 100 cm		1€ in più a collo		
PALLET		1€ in più a pallet		
ISOLE MINORI (compresa Venezia)		aggiungere 22€ alle tariffe standard		
GIACENZA		15€ per gestione pratica + spese giacenza (0,55/gg - min. 3,10€) + spese di riconsegna (dopo 2 tentativi di consegna da parte del vettore)		
SERVIZI OPZIONALI A PAGAMENTO				
CONTRASSEGNO		1,5% dell'importo fattura - minimo 6€		
SERVIZIO EXPRESS entro le ore 10/12		+ 50% delle suddette tariffe		
COSTI INDICATIVI PER IMBALLO E TRASPORTO OLTRE I 4 MT affidate a corrieri espressi (ARCESE-ZAMBONI) con consegna prevista in 4/5 giorni				
Quotazioni dedicate a merce pronta e comunicate dall'ufficio spedizioni con invio di proforma da autorizzare				

### - PER MERCATO ESTERO:

Spedizioni con quotazioni dedicate a merce pronta, comunicate dall'ufficio spedizioni con invio di proforma da autorizzare

### • RESI

- devono essere autorizzati dal responsabile vendite di zona
  - devono pervenire entro 20gg dalla data di fattura
  - i prodotti dovranno essere rispediti integri nel loro imballo originario con relativo DDT di reso completo di causale
- In mancanza di tale condizione Colcom Group S.r.l. si riserva il diritto di trattenere una percentuale sull'importo totale del reso per ricondizionamento articoli.
- I resi non imputabili a Colcom Group S.r.l. dovranno essere concordati e autorizzati con il responsabile vendite di zona e dovranno essere rispediti in porto franco.
  - Colcom Group S.r.l. si riserva il diritto di verificare, convalidare il reso ed emettere relativa nota di credito entro 25gg dalla ricezione dello stesso.
  - Non si accettano resi per finiture a richiesta a listino.

### • RICAMBI

Colcom Group S.r.l. si riserva la facoltà di confermare la fornitura e le relative condizioni commerciali, oppure di proporre eventuali alternative



# Conditions of Sale

Colcom Group S.r.l. General Conditions of Sale - updated on 1 January 2023

## 1- DEFINITIONS

1.1. For the purpose of these general conditions of sale (hereinafter named "Conditions of sale"), the following terms shall have the meaning hereby assigned to them:

- "Colcom": Colcom Group srl;
- "Customer": any natural or legal person;
- "Products": the goods produced, assembled and/or sold by Colcom;
- "Order/s": each purchase proposal of Products that Colcom receives in writing (e.g.: by fax and/or e-mail);
- "Sale/s": each sale contract concluded between Colcom and the Customer after the Customer has received an order confirmation from Colcom;
- "Intellectual property rights": all intellectual and industrial property rights of Colcom, including therein, without any limitation, the rights relating to: patents for inventions, drawings or models, utility models, trademarks, know-how, technical specifications, data, whether such rights have been registered or not, and any application or registration relating to these rights and any other right or form of protection of a similar nature or having an equivalent effect.

## 2- GENERAL APPLICABILITY

2.1 These Conditions of Sale apply to all Sales of Products. Should there be any dispute between the conditions set out herein and those stated in the individual order confirmation, the latter shall prevail. In no event shall Colcom be bound by any conditions of purchase of the Customer, even if they are in (or if reference is made to them) the orders or in any other documentation of the Customer, who will therefore only be bound by the Conditions of Sale set out herein or by any different ones established in the order confirmation.

2.2 Colcom reserves the right to add, modify or eliminate any provision of these Conditions of Sale, provided that such additions, modifications or eliminations will be applied to all concluded Sales from the thirtieth day following notification to the Customer – by certified e-mail or registered mail – of the new Conditions of Sale.

## 3- ORDERS AND SALES

3.1 The Customer must send Colcom the specific Orders containing the description of the Products, the required quantity, the price and delivery terms required.

3.2 The Sale shall be considered concluded: (i) in the moment the Customer receives written confirmation (it can be sent by e-mail, fax or electronic means) from Colcom, which complies with the terms and conditions of the Order (ii) or, in the event that the Customer receives written confirmation from Colcom containing different terms to those in the Order, after five working days from receipt of the confirmation containing different terms, without any written objection being sent by the Customer to Colcom in the above period.

3.3 The Orders that are regularly accepted by Colcom cannot be cancelled by the Customer if the Products have already been put into production; if this phase has not yet begun, they cannot, however, be cancelled without the written consent of Colcom.

## 4- PRICE AND TRANSFER OF OWNERSHIP

4.1 1. The price applied is that shown in the price list in force on the date of the order. Prices do not include VAT and are ex works, including standard packaging. Colcom may change the price list at its own discretion, without any particular information and publicity obligation in relation to such changes. Products shown in the catalogue without a price are to be considered special products for which the price must be agreed with the seller each time; this is the case also of out-of-catalogue products made to the buyer's exact specifications to meet his specific needs.

4.2 Colcom shall retain ownership of the Products until full payment of the sale price has been made and may therefore take all appropriate action against the Customer in the event of non-payment of the supplies.

## 5- DELIVERY TERMS

5.1 With the exception of any other written agreement between the parties, Colcom will deliver the Products ex works to its plants (the term ex works is defined in the latest version of Incoterms).

5.2 Should the Customer make the specific request, Colcom will also provide the transportation of the Products, drawing up a transportation contract with the carrier, solely in the interest and in the name of the Customer and without it modifying the Conditions of Sale and the passage of the risk of loss or deterioration of the Products, which will cease for Colcom at the moment of delivery of the Products at its plants (whether the delivery is made to the seller or to one of its appointees or in the event in which the goods are delivered to a carrier under the previous agreements): each right and obligation regarding the carrier therefore is established by the Customer who will act solely against the carrier. Colcom is therefore excluded from any liability and burden, except for paying the shipping costs in advance to the carrier, which will then be counted to the Customer and then reimbursed to Colcom.

5.3 Delivery shall take place by the term indicated in the Order as accepted in the

Order confirmation. The delivery terms are merely indicative and not of the essence and may in any case be disregarded in the event of production delays which Colcom will inform the Customer of as soon as they become known to it. Delivery terms do not, in any case, include transport time. The agreed terms in each case run from the date of the order confirmation sent by Colcom. In the event that a down payment is to be made, the delivery term runs from receipt of this amount by the seller.

5.4 Apart from what is stated in the previous paragraph, Colcom will not be held liable for delays and failure to deliver, due to circumstances that are beyond its control, such as by way of example but without limitation:

- a) transmission by the Customer of inadequate or imprecise technical data or delays by the Customer in transmitting Colcom correct shipping indications;
- b) difficulty in obtaining supplies of raw materials, problems linked to production or to order planning;
- c) possibility of unforeseeable problems, act of God or to force majeure (for example: strikes, power failures, earthquakes, floods and other natural disasters, measures imposed by public authorities, transportation difficulties, riots or terrorist attacks);
- d) delays by the carrier.

5.4 The occurrence of any of the above events will entitle the Customer to cancel the Order if the delay should extend for more than (90) ninety days (with the exclusion of any possible claims for compensation, indemnity or other by the Customer).

## 6- TRANSPORTATION

6.1 Transportation is at the expense and risk of the Customer in compliance with what is stated in point 5.1. In the event the Customer appoints Colcom to provide transport, in accordance with following point 5.2., the rules on the matter of transportation contracts (or different ones, established by the carrier, of which

the Customer declares from now to adhere to) will be applied, with the exclusion in any case of any liability for Colcom that will choose the transport means it deems most appropriate in the absence of specific instructions from the Customer.

## 7- PAYMENTS

7.1 Unless otherwise established in the Order confirmation, payment will be made in advance.

7.2 Payments shall be made on the agreed due dates stated in the order confirmation and in the subsequent invoice. Colcom may request a down payment on the order price. If the order is cancelled or the goods are not collected or only partially collected, the down payment shall be retained by Colcom as a penalty pursuant to Art. 1382 of the Civil Code, without prejudice to its right to claim compensation for further damages.

7.3 Each delay in payment that exceeds 30 days will entitle Colcom to suspend delivering the Products (in the event of sale with delivery by instalments), and the supply of subsequently received Orders. Product delivery suspension or the cancellation of the received Orders, being the consequence of non-fulfilment of the Customer, will not give the latter the right to any claim for compensation or indemnity (regarding the principle *inadimplenti non est adimplendum*).

7.4 Any claim regarding the Products and/or their delivery, shall in no case, justify the suspension or payment delay.

## 8- PRODUCT NON-CONFORMITY

8.1 Any non-conformity and defect of the Products delivered to the Customer relative to the type and quantity stated in the Order Confirmation must be notified in writing to Colcom within (5) five days from the delivery date. Should the notification not be made within the stated time, the delivered Products will be deemed compliant with those ordered by the Customer.

## 9- FLAWS AND DEFECTS

9.1 Unless otherwise agreed in writing between the parties, Colcom guarantees that the Products are without flaws/defects for a two years period, from the date of delivery of them to the Customer. No further warranties are given by Colcom (e.g. that of proper functioning).

9.2 The guarantee will not apply in the event in which the defects are due to (i) damage from transportation; (ii) misuse or improper use of the products; (iii) non-compliance of the requirements regarding the functioning and maintenance of the products; (iv) repairs or modifications made by the Customer or by third parties, (v) anomalies and malfunctioning caused by parts assembled or added directly by the Customer or end consumer or related to them.

9.3 Aside from the cases referred to in the previous paragraph, the guarantee, is however limited to the replacement or repair of the defective product and the payment of related transport costs – with the exclusion of any further right of the Customer to claim compensation for damages or payment of other amounts of another type – and is subject to written notification (by certified e-mail or registered mail) to Colcom about the existence of the flaw, within (8) eight days from the delivery of the Products (in the case of a patent defect) and (8) eight days from the discovery of it (in the case of hidden defects or flaws, which cannot be identified immediately by resorting to ordinary diligence) and however, subject to the full payment of the stipulated price.

9.5 The allegedly defective Products must be sent immediately to Colcom at the cost and expense of the Customer (unless otherwise agreed by the parties), to enable Colcom to carry out all the necessary checks.

9.7 Colcom further guarantees that the Products sold comply with Italian and European legislation, with the exclusion of any further provision in force in countries outside the European Union.

9.8 With regard to what is stated in point 9.3., and with the exception of the case of fraud or gross negligence, Colcom has no liability for any damage from and/or connected to flaws in the Products, such as for example, profit loss or loss of chances suffered by the Customer.

## 10- INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

10.1 Intellectual property rights are the full and exclusive property of Colcom and their communication or use within these Conditions of Sale do not confer in relation to them, the attribution of any right or claim to the Customer, who undertakes not to commit any act that is incompatible with the ownership of intellectual property rights.

10.2 The Customer declares that Colcom is the exclusive owner (i) of the general trademark "Colcom" and of the special trademarks relating to the different types of products, (ii) of the patents, patent applications and utility models regarding the Products, if any, (iii) of the know how relative to technical solutions applied to the Products and, accordingly consequently, will refrain from any act and/or action that may prevent, restrict or impede the full enjoyment by Colcom of its intellectual property rights and will adapt to the requirements of Colcom on the matter.

## 11- EXPRESS TERMINATION CLAUSE

11.1 Colcom will have the right to terminate, pursuant to and in accordance with Article 1456 of the Italian Civil Code, at any moment by written notification sent to the Customer – by certified e-mail or registered mail – the individual Sale in the event of non-fulfilment of the obligations foreseen in points 4 (Price and transfer of ownership); 7 (Payments); 9 (Flaws and defects); 10 (Intellectual property rights).

## 12- APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

12.1 The Conditions of Sale and each individual Sale will be governed and interpreted in compliance with Italian Law with the exclusion of the 1980 Vienna Convention on contracts for the international sale of goods.

12.2 All disputes deriving from or connected to these Conditions of Sale and/or each individual Sale will be subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Brescia.

Pursuant to and in accordance with Articles 1341 and 1342 of the Civil Code, I declare to fully acknowledge and accept the agreements in the general conditions of the contract and to specifically approve the clauses of which in points 3 (Orders and Sales), 4 (Price and transfer of ownership), 5 (Delivery terms), 6 (Transportation), 7 (Payments), 8 (Product non-conformity), 9 (Flaws and defects), 11 (Express termination clause), 12 (Applicable law and jurisdiction)

## CUSTOMER STAMP AND SIGNATURE

Pursuant to and in accordance with Article 25 of Law n. 52 dated 6-2-1996 (of consumer contracts), I declare that the clauses of which in points 3 (Orders and Sales), 4 (Price and transfer of ownership), 5 (Delivery terms), 6 (Transportation), 7 (Payments), 8 (Product non-conformity), 9 (Flaws and defects), 11 (Express termination clause), 12 (Applicable law and jurisdiction) were the object of specific individual negotiation.

## CUSTOMER STAMP AND SIGNATURE



## INTEGRATION of sales terms

Starting from 1<sup>st</sup> February 2022

### • ORDERS

- Minimum invoice € 100,00 taxable
- For shower box gaskets, minimum order 10 pieces (mixed art. codes)

### • TRANSPORT CHARGES

- DOMESTIC MARKET ONLY :

APPROXIMATE CHARGES FOR PACKAGING + SHIPPING WITHIN 4M Express couriers (BRT-GLS- TNT) standard delivery 24/48 hours				
0 - 10 kg	11 - 20 kg	21 - 50 kg	51 - 100 kg	oltre 100 kg
20€	22€	28€	35€	35€ + 20€ ogni 50 kg
BOXES, longer than 100 cm		1 € / Box (to be added)		
PALLET		1 € / pallet (to be added)		
MINOR ISLANDS (Venice included)		add 22 € to standard rates		
STORAGE		15€ procedure charges + storage charges (0,55/day - min. 3,10 €) + new delivery charges (after two attempted deliveries by the forwarder)		
OPTIONAL SERVICES (to be paid as extras)				
CASH ON DELIVERY		1,5 % of invoice amount - minimum 6 €		
EXPRESS DELIVERY within 10/12 o'clock		+ 50 % of the rates above		

APPROXIMATE CHARGES FOR PACKAGING + SHIPPING LONGER THAN 4 M Express couriers (ARCESE-ZAMBONI) standard delivery 4/5 days	
Dedicated quotes at ready goods, given by our shipment dept. though proforma invoice – to be accepted	

### - INTERNATIONAL SHIPMENTS :

Dedicated quotes at ready goods, given by our shipment dept. though proforma invoice – to be accepted

### • RETURN SHIPMENTS

- must be authorized by the sales rep in charge
  - within 20 days from invoice date
  - product must be shipped untouched, in the original box, with return shipment note indicating the return cause
- If these conditions are not complied with, Colcom Group S.r.l. reserves the right to deduct a percentage from the eventual credit amount, to recondition the articles.
- Claims not ascribable to Colcom S.r.l. must be agreed and authorized by the sales rep in charge and shipped at senders' expense.
  - Colcom Group S.r.l. reserves the right to check and validate the claim, issuing the corresponding credit note, within 25 days from return shipment reception date.
  - No returns will be accepted for finishes indicated as "on request" on our pricelist.

### • SPARE PARTS

Colcom Group S.r.l. reserves the right to confirm the supply and the related sales conditions, or to propose alternative solutions.